

Edith Kapeller

„Der Österreichische Bibelübersetzer“, Forschungsprojekt der BAdW an der Universität Augsburg

Sigma-Techno-Park, Universität Augsburg

Werner-von-Siemens-Straße 6, Gebäude 10/II, 4. Stock (Raum 4022)

86159 Augsburg

edith.kapeller@philhist.uni-augsburg.de

LEBENS LAUF

BERUFLICHER WERDEGANG (AUSZUG)

- Seit 11/2020 **„Der Österreichische Bibelübersetzer“, Forschungsprojekt der BAdW an der Universität Augsburg**
Stellvertretende Teamleitung, wissenschaftliche Mitarbeit, (digitale) Edition des ‚Evangelienwerks‘ des ‚Österreichischen Bibelübersetzers‘
- 11/2017–10/2020 **Österreichische Akademie der Wissenschaften, Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Schrift- und Buchwesen, Wien**
Projekt: „Performanz von Heiligkeit am Beispiel Markgraf Leopolds III. von Österreich. Heiligkeit administrieren – formulieren – visualisieren – transformieren“.
www.performanz-von-heiligkeit.at
Doktorandin (DOC-team-Stipendiatin der Österr. Akademie der Wissenschaften)
Forschungsaufenthalt in München (04–09/2019), siehe internationale Kooperationen
- 2011–2020 **Handschriftendigitalisierung** für verschiedene weltliche und geistliche Institutionen in Österreich und Südtirol
- 04/2013–10/2017 **Bibliothek des Augustiner-Chorherrenstiftes Klosterneuburg**
Bibliothekarin, wissenschaftliche Mitarbeiterin

UNIVERSITÄRE AUSBILDUNG

- Seit 04/2016 **Doktoratsstudium Philosophie**, Universität Wien, Dissertationsgebiet: Deutsche Philologie
DOC-team-Stipendiatin der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
Dissertation: „Fürsten für die Dynastie. Genese und Performanz der Babenberger-Genealogie Ladislaus Sunthayms im Umkreis der Habsburger. Mit einer Edition der Textversionen“ (Einreichung: Mai 2021)
Betreuung: Univ.-Prof. Dr. Stephan Müller
- 10/2012–03/2016 **Masterstudium Geschichtsforschung, Historische Hilfswissenschaften und Archivwissenschaften**, Institut für Österreichische Geschichtsforschung, Universität Wien
Masterarbeit: „Konfliktaustragung im 16. Jahrhundert. Verbal- und Realinjurien in der Stadt Zwettl“
Betreuung: Ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Martin Scheutz
Abschluss mit Auszeichnung
- 10/2012–07/2015 **Masterstudium Deutsche Philologie**, Institut für Germanistik, Universität Wien
Masterarbeit: „Codex 1253 der Stiftsbibliothek Klosterneuburg und Codex 365 (rot) der Stiftsbibliothek Göttweig. Zwei „Belial“-Handschriften des 15. Jahrhunderts und ihr Bezug zum Weltende“
Betreuung: Univ.-Prof. Dr. Stephan Müller
Abschluss mit Auszeichnung
- 10/2009–06/2012 **Bachelorstudium Deutsche Philologie**, Institut für Germanistik, Universität Wien
Abschluss mit Auszeichnung

AUSZEICHNUNGEN

- 11/2017–10/2020 DOC-team-Stipendium der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
2016 Anerkennungspreis des Landes Niederösterreich für Wissenschaft (Masterarbeit Deutsche Philologie)

KOOPERATIONEN

- 2016–2020 Fellow der **Vienna Doctoral Academy**: „Medieval Academy“ der Universität Wien
04–09/2019 Forschungsaufenthalt bei den Kooperationspartnern des DOC-team-Projekts „Performanz von Heiligkeit“: **Monumenta Germaniae Historica**, München und **Ludwig-Maximilians-Universität**, München (Prof. Dr. Beate Kellner)
02/2016–06/2017 Koordinatorin des Erasmus+ Projekts **“Digital Editing of Medieval Manuscripts”**

MITGLIEDSCHAFTEN

- Vereinigung Österreichischer Bibliothekarinnen und Bibliothekare (VÖB)
Institut für Österreichische Geschichtsforschung

WISSENSCHAFTSKOMMUNIKATION (AUSZUG)

Wissenschaftliche Vorträge

- 10/2020 **„Frau Frówyza ligt begravn zu Melkch im kloster...“ . Die Bedeutung von Grabmälern und deren Inschriften in und für Ladislaus Sunthayms Babenberger-Genealogie**
Online-Vortrag im Rahmen der Tagung „Reale und fiktive Inschriften in Mittelalter und Früher Neuzeit“ (Heidelberg, 5.-7. Oktober 2020)
- 12/2019 **The Babenberg-Genealogy of Ladislaus Sunthaym and Its Forms of Presentation**
Vortrag im Rahmen von „Global Eurasia, Normativity and Subversion in Cultures of Writing, Workshop I“ (Wien, 02.-03. Dezember 2019)
- 07/2019 **The Babenberg Genealogy of Ladislaus Sunthaym. How the Material Influences the Content of Text Concerning Its Statics and Dynamics**
Vortrag im Rahmen des International Medieval Congress 2019 (Leeds, 01.-04. Juli 2019)
- 11/2018 **Belial und die Fünfzehn Zeichen des Jüngsten Gerichts: Text und Bilder einer Klosterneuburger Sammelhandschrift**
Vortrag im Rahmen der Tagung „Geschichte vom Ende her denken – Endzeitentwürfe und ihre Historisierung im Mittelalter“ (Regensburg, 16.-18. November 2018)
- 02/2018 **The Babenberg-Genealogy of Ladislaus Sunthaym. The Hungarian People in Text and Image**
Vortrag im Rahmen der Vortragsreihe „Mercuriales“ der ELTE Budapest (Budapest, 28.02.2018) gemeinsam mit Michael Richter-Grall
- 09/2017 **Performanz von Heiligkeit am Beispiel Margraf Leopolds III. von Österreich**
Vortrag im Rahmen der Tagung Medialität und Materialität "großer Narrative". Religiöse (Re-)Formationen (Krems/Donau, 27.-29. September 2017) gemeinsam mit Sabine Miesgang, Michael Richter-Grall und Julia Anna Schön
- 10/2015 **Verbal abuse in the Early Modern Times – Insults of the 16th century in the Austrian small town Zwettl**
Vortrag am Internationalen DoktorandInnenworkshop „REFORM-ation-EN in der frühneuzeitlichen europäischen Geschichte“ der Universität Graz (Graz, 22.-24. Oktober 2015)

Science-to-public

- 03/2019–11/2019 **Ausstellung „Des Kaisers neuer Heiliger. Maximilian I. und Markgraf Leopold III. in Zeiten des Medienwandels“**
Kuratierung der Jahresausstellung im Stift Klosterneuburg, 09. März bis 17. November 2019, gemeinsam mit Sabine Miesgang, Michael Richter-Grall und Julia Anna Schön
- 11/2017–10/2020 **Blog des DOC-teams „Performanz von Heiligkeit am Beispiel Markgraf Leopolds III. von Österreich“** (<https://performanz-von-heiligkeit.at/blog/>)
Diverse Blogbeiträge
- 06/2020 **Video zum ‚Evangelienwerk‘ des ‚Österreichischen Bibelübersetzers‘**
(<https://youtu.be/3fUGx73CtDk>)
Aufnahme im Rahmen der Reihe „Ein Ort. Tausend Geschichten“ des Stiftes Klosterneuburg
- 2018 und 2019 **Bildungsveranstaltungen** (Lange Nacht der Forschung 2018; Niederösterreich. Marktplatz der Wissenschaft, Tag der offenen Tür im Regierungsbezirk St. Pölten 2019)
Informations- und Interaktionsstand über Buchproduktion in Mittelalter und Früher Neuzeit
- 04/2018 **„Von Wundern und geprügeltem Brot“**
Bücherabend im Stift Klosterneuburg gemeinsam mit Sabine Miesgang, Michael Richter-Grall und Julia Anna Schön
- 08/2016 **„Konfliktaustragung im 16. Jahrhundert. Verbal- und Realinjurien in der Stadt Zwettl“**
Vortrag im Rahmen des „Museumsmontags“ in Zwettl
- 04/2016 **„Anno 1574 [...] hat sich ein erschrockliche historien zuegetragen“**
Bücherabend im Stift Klosterneuburg gemeinsam mit Herbert Krammer

FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE

Formen der Textpräsentation und -überlieferung
Kodikologie
Pragmatisches Schrifttum (dt.) des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit
(Digitale) Editionen deutschsprachiger mittelalterlicher bzw. frühneuzeitlicher Texte

Augsburg, 04. Oktober 2021